

# ***ENTRER DANS L'ECRIT***



# **PRATIQUES D'ECRITURE**

*Journée de formation à venir  
Vendredi 22 avril 2016  
ESPE ARRAS*

*Académie de LILLE 2015/2016*

# REFERENTS

**Nadine DEJAIGHER**

Conseillère pédagogique EPS Noyelles-Godault

**Danielle MIZERA**

Conseillère pédagogique Montigny-en-Gohelle

**Céline WALKOWIAK**

Professeur de lettres Collège René Cassin Loos-en-Gohelle

**Kataline CADART**

Professeur de Lettres-Histoire LP Auguste Belal Lens

**Virginie LAMBADARIS**

Conseillère pédagogique Bruay

**Sandrine LEPLAT**

Professeur de Lettres Collège Henri Wallon Divion

**Cathy CABAJ**

Professeur de Lettres-Histoire LP Salvatore Allende Béthune

**GROUPE  
6**

**Bassin 11**

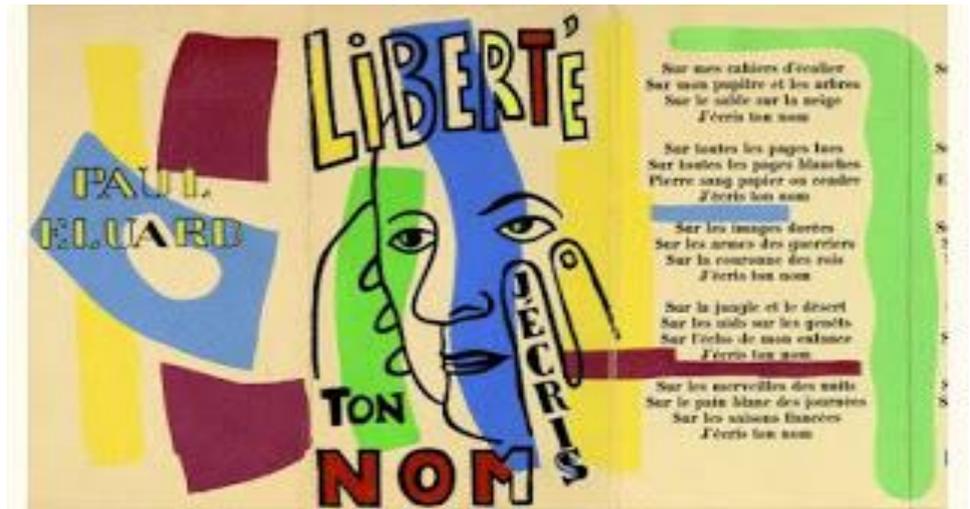
**Bassin 12**

## Réunions

Collège Anita Conti, Bully-les-Mines

Lundi 16 novembre 2015

Lundi 1<sup>er</sup> février 2016



**« Et par le pouvoir d'un mot  
je recommence ma vie »**

**Paul Eluard**

**L'ECRIT  
DU CYCLE 1  
AU CYCLE 3**

# Le BO de 2015: L'écrit

- Objectifs visés et éléments de progressivité

Il appartient à l'école maternelle de donner à tous une **culture commune de l'écrit**. Les enfants y sont amenés à **comprendre** de mieux en mieux des écrits à leur portée, à découvrir **la nature et la fonction langagière** de ces tracés réalisés par quelqu'un pour quelqu'un, à commencer à participer à la production de textes écrits dont ils explorent les particularités.

En fin de cycle, les enfants peuvent montrer tous ces acquis dans leurs premières **écritures autonomes**. Ce seront des tracés tâtonnants sur lesquels s'appuieront les enseignants de cycle 2.

# Le BO de 2015: L'écrit

Écouter de l'écrit  
et comprendre

Découvrir la  
fonction de l'écrit

Découvrir le  
principe  
alphabétique

Commencer à  
produire des écrits  
et en découvrir le  
fonctionnement

# Le BO de 2015: L'écrit

- **Écouter de l'écrit et comprendre**

En préparant les enfants aux premières utilisations maîtrisées de l'écrit en cycle 2, l'école maternelle occupe une place privilégiée pour leur offrir une **fréquentation de la langue de l'écrit**, très différente de l'oral de communication.

L'enjeu est de les habituer à la réception de langage écrit afin d'en comprendre le contenu. L'enseignant prend en charge la lecture, oriente et anime les échanges qui suivent l'écoute. La progressivité réside essentiellement dans le **choix de textes de plus en plus longs** et éloignés de l'oral ; si la littérature de jeunesse y a une grande place, les textes documentaires ne sont pas négligés.

# Le BO de 2015: L'écrit

- **Découvrir la fonction de l'écrit**

L'objectif est de permettre aux enfants de comprendre que les signes écrits qu'ils perçoivent valent du langage : en réception, l'écrit donne accès à la parole de quelqu'un et, en production, il permet de **s'adresser à quelqu'un qui est absent ou de garder pour soi une trace de ce qui ne saurait être oublié.** L'écrit transmet, donne ou rappelle des informations et fait imaginer : il a des incidences cognitives sur celui qui le lit. À l'école maternelle, **les enfants le découvrent en utilisant divers supports (livres variés, affiches, lettres, messages électroniques ou téléphoniques, étiquettes, etc.)** en relation avec des situations ou **des projets** qui les rendent nécessaires ; ils en font une expérience plus précise encore quand ils sont spectateurs d'une écriture adressée et quand ils constatent eux-mêmes les effets que produisent les écrits sur ceux qui les reçoivent.

# Le BO de 2015: L'écrit

- **Commencer à produire des écrits et en découvrir le fonctionnement**

C'est l'enseignant qui juge du moment où les enfants sont prêts à prendre en charge eux-mêmes une partie des activités que les adultes mènent avec l'écrit. Et comme il n'y a pas de pré-lecture à l'école maternelle, cette prise en charge partielle se fait en production et largement avec l'aide d'un adulte. Toute production d'écrits nécessite différentes étapes et donc de la durée avant d'aboutir ; **la phase d'élaboration orale préalable du message est fondamentale**, notamment parce qu'elle permet la prise de conscience des **transformations nécessaires d'un propos oral en phrases à écrire**. **La technique de dictée à l'adulte** concerne l'une de ces étapes qui est la rédaction proprement dite. Ces expériences précoces de productions génèrent une prise de conscience du pouvoir que donne la maîtrise de l'écrit.

# Le BO de 2015: L'écrit

- **Découvrir le principe alphabétique**

L'une des conditions pour apprendre à lire et à écrire est d'avoir **découvert le principe alphabétique** selon lequel l'écrit code en grande partie, non pas directement le sens, mais l'oral (la sonorité) de ce qu'on dit. Durant les trois années de l'école maternelle, les enfants vont découvrir ce principe (c'est-à-dire comprendre la relation entre lettres et sons) et commencer à le mettre en œuvre. Ce qui est visé à l'école maternelle est la découverte de ce principe et non l'apprentissage systématique des relations entre formes orales et écrites.

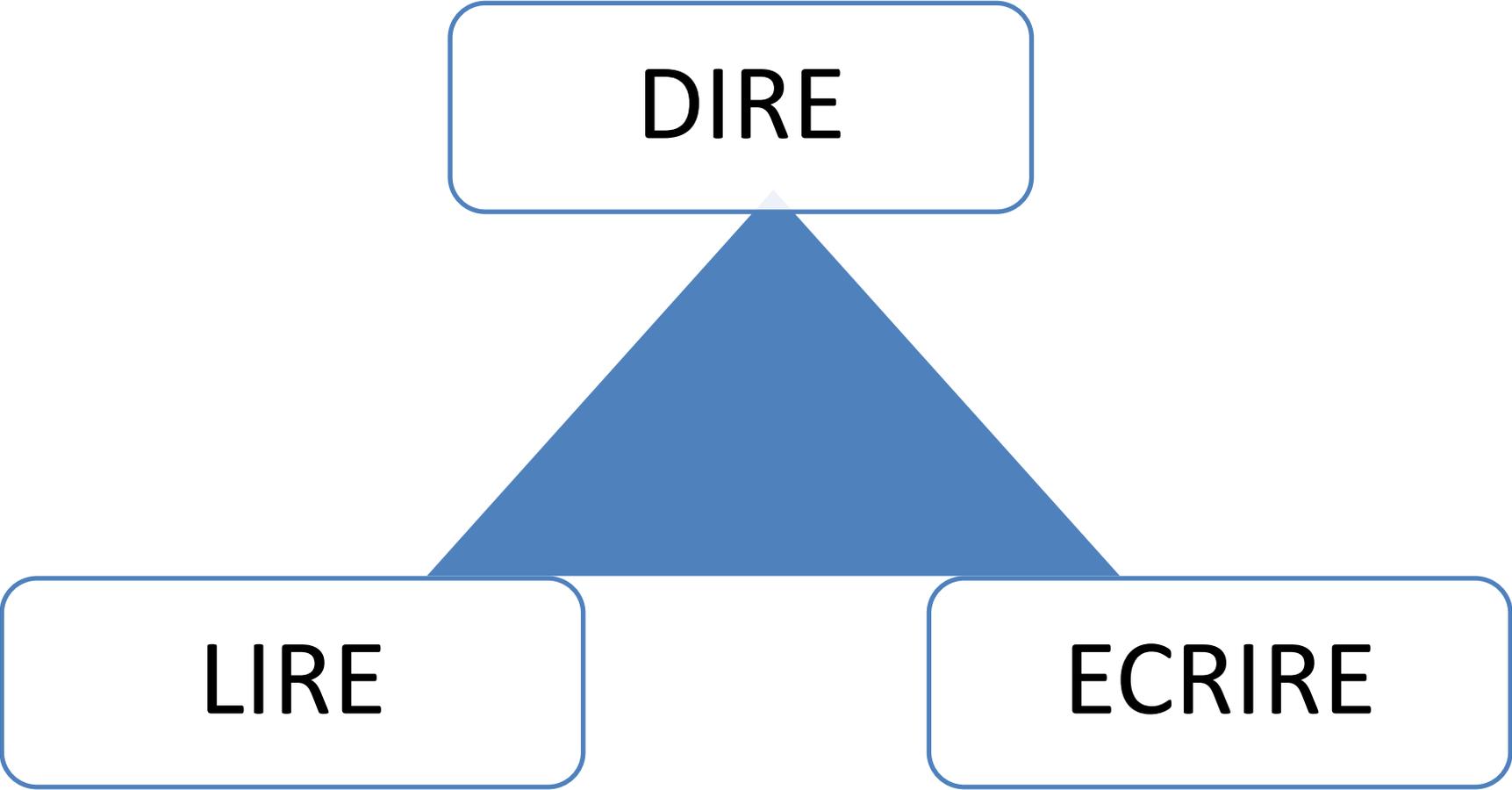
La progressivité de l'enseignement à l'école maternelle nécessite de commencer par l'écriture. Les enfants ont en effet besoin de comprendre comment se fait la transformation d'une parole en écrit, d'où l'importance de la relation qui va de l'oral vers l'écrit. Le chemin inverse, qui va de l'écrit vers l'oral, sera pratiqué plus tard quand les enfants commenceront à apprendre à lire. Cette activité d'écriture ne peut s'effectuer que si, dans le même temps, l'enfant développe une conscience phonologique en devenant capable d'identifier les unités sonores de la langue.

**La découverte du principe alphabétique rend possible les premières écritures autonomes** en fin d'école maternelle parce qu'elle est associée à des savoirs complexes et à de nouveaux savoir-faire :

- la découverte de la fonction de l'écrit et les productions avec l'aide d'un adulte ;
- la manipulation d'unités sonores non-signifiantes de la langue qui produit des habiletés qui sont utilisées lorsque les enfants essaient d'écrire ;
- parallèlement, à partir de la moyenne section, l'initiation aux tracés de l'écriture ;
- la découverte des correspondances entre les trois écritures (cursive, script, capitales) qui donne aux enfants une palette de possibles, en tracé manuscrit et sur traitement de texte.

L'écriture autonome constitue l'aboutissement de ces différents apprentissages et découvertes.

# L'ECRIT



DIRE

LIRE

ECRIRE

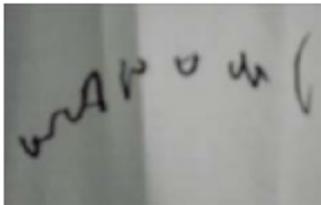
# Les documents EDUSCOL

## Ressources maternelle

- Graphisme et écriture: L'écriture à l'école maternelle
- Mobiliser le langage dans toutes ses dimensions, Partie III.1 - L'écrit - Découvrir la fonction de l'écrit
- Partie III.2 - L'écrit - Découvrir le principe alphabétique

# CYCLE 1

## Recommandations pour l'enseignement de l'écriture

Petite section	Moyenne section	Grande section
<ul style="list-style-type: none"><li>- <b>Pas d'enseignement de l'écriture en petite section.</b></li><li>- Observer des écrits et des situations d'écriture <b>commentés par l'adulte.</b></li><li>- Si certains enfants produisent des simulacres d'écriture, l'enseignant s'intéresse à ces essais, les commente et les valorise.</li></ul> 	<ul style="list-style-type: none"><li>- Les enfants qui sont prêts peuvent s'exercer à la copie de <b>mots simples</b> (le plus souvent en capitales d'imprimerie), <b>sous la tutelle de l'enseignant.</b></li><li>- Celui-ci estime le moment où certains peuvent réaliser des essais d'encodage de mots simples (une à deux syllabes) et connus.</li></ul> 	<ul style="list-style-type: none"><li>- Copier des mots connus en cursive, si les enfants ont acquis une certaine maturité motrice.</li><li>- Essayer d'écrire des mots nouveaux en utilisant les ressources de la classe et ses connaissances de l'écrit (phonologie, analyse des composantes de l'écrit).</li></ul> 

# Les premières productions autonomes d'écrits en GS

Les écritures autonomes seront plus fréquentes et parfois réalisées en écriture cursive, selon l'expertise des élèves.

**En s'appuyant sur les mots affichés** dans la classe ou mis à leur disposition, sur leur **compréhension des relations entre l'oral et l'écrit**, les enfants commencent à produire des phrases ou des courts textes, en relation avec les expériences vécues, les histoires entendues et les activités pratiquées.

# Les premières productions autonomes d'écrits en GS

- Lorsque les enfants ont compris que **l'écrit est un code** qui permet de **délivrer des messages**, il est possible de les inciter à produire des messages écrits. L'enseignant les encourage à écrire en utilisant tout ce qui est à leur portée : **ils vont s'appuyer sur les mots affichés dans la classe, les textes connus, les tableaux de correspondance des graphies, les collections de mots...**
- Les élèves doivent formuler oralement le mot ou la phrase puis l'écrire. **L'enseignant valorise les essais**, il ne cherche pas un résultat orthographique normé, mais réécrit sous les yeux des enfants la forme correcte du mot ou de la phrase.
- Ces essais d'écriture autonome permettent aux jeunes élèves **d'accéder à la lecture**, c'est à dire, pouvoir dissocier le nom, le mot écrit de l'objet qu'il représente, pour se centrer sur le son.

# Quelques exemples

PÉRNOËL ON NÉTÉ  
 É. GÉSPÉR KE  
 ALAPARAU  
 TUSÉBA GEVE  
 UNE GÊTE MAG KOMC

Septembre 91  
 ①  
 - PH eistletj oiseau → le rat mange un oiseau  
 1 eistletj → rat  
 2 EAS204h → oiseau  
 3 PteauieE → papillon  
 4 xe aùeieioEfa → crocodile  
 Anaïs (6 ans)

December 91  
 ②  
 reamors chœel peai  
 Deisea le reamors mage  
 dune oiseau

Anaïs  
 mars 92  
 ③  
 credit ra cheval papion  
 le ra monte sur le cheval  
 le credit aval un papillon  
 Anaïs

June 92  
 ④  
 ra cheval papillon crocodile le  
 ra monte sur le cheval le  
 crocodile aval un papillon

Mi <-

CHEVAL

RAT

PAPILLON

CROCODILE

LE RAT

MANGE DU FROMAGE

# Découvrir la fonction de l'écrit

- **Travailler:**
  - Les types de textes
  - Les types d'écrits
- **Produire pour découvrir et comprendre la fonction de l'écrit**  
**En observant l'enseignant qui écrit un message.**

Tout comme il le fait en lisant, l'enseignant donne l'habitude aux élèves d'écrire devant eux en expliquant ce qu'il veut transmettre, à qui, et pour quelle raison. **Les mots aux parents, la tenue du cahier de vie, une demande à une autre classe, la rédaction de listes sont des occasions idéales parce que les enfants deviennent eux-mêmes porteurs de ces messages.** Avec ces écrits de proximité, l'enseignant peut faire vivre aux élèves la « boucle » d'un écrit, depuis sa conception jusqu'au constat de **l'effet qu'il produit sur le destinataire.** Le contenu du message est court, daté, signé, et s'adresse à quelqu'un que **les enfants verront lire et réagir.** La réponse au message est nécessaire à leur compréhension des fonctions de l'écrit. L'enseignant le cas échéant la présentera aux enfants. Dans cette aventure, qui prend du temps, le maître explique et **dit aux élèves ce qu'ils apprennent ainsi.**

# Les fonctions de l'écrit

## Lire, écrire, pour...

- Organiser la vie ensemble
- Informer au sein de la classe
- Informer et communiquer avec l'extérieur
- Se souvenir
- Permettre un repérage dans le temps et l'espace
- Faire agir, produire
- Raconter, se raconter des histoires /Imaginer
- Créer, jouer avec le langage
- S'exprimer, donner son avis
- Reasonner, comprendre
- Attester de quelque chose
- Apprendre à écrire et à lire

# Découvrir les relations entre l'oral et l'écrit

**Le prénom, par exemple,** écrit sur les portemanteaux ou en accompagnement de la photo, utilisé pour repérer la présence ou pour signer les productions, participe à cette différenciation. Les enfants identifient, avec l'enseignant, que cet écrit a toujours recours aux mêmes signes, limités, permanents, alignés et normés bien avant de reconnaître la valeur conventionnelle du code alphabétique.

# Produire est un des meilleurs moyens d'accéder à l'écrit

Les premières productions longues et organisées nécessitent la tutelle de l'enseignant. La production d'écrit devant (dès la petite section) ou avec les enfants s'avère être la méthode la plus efficace : la dictée à l'adulte, fortement conseillée par le programme, doit être pratiquée avec régularité.

# Les référents

- **Le prénom** reste le support privilégié pour mettre en évidence la permanence des lettres et de leur alignement de gauche à droite.
- **Les mots familiers** : jours de la semaine, mots ou groupes de mots qui reviennent souvent dans les activités de la classe, mots utilisés dans les projets de la classe, titres des livres lus et connus, noms des héros des récits, répertoires d'actions plastiques ou motrices, consignes, tous les mots dont le sens est contextualisé et connu, deviennent des supports de réflexion et permettent de comparer, d'isoler, de mettre en relation unités sonores et unités graphiques.
- **Les comptines**

# CYCLES 2 et 3

## ❖ Les écrits de travail

Des écrits courts pour écrire dans toutes les disciplines.

Les écrits pour travailler une compétence spécifique.

Des écrits courts au service de la maîtrise de la langue.

Pour travailler en grammaire, vocabulaire, orthographe, conjugaison.

Des écrits courts au service  
de la compréhension /  
interprétation pendant et  
après la lecture d'un album  
ou livre.

- Rédiger la carte d'identité d'un personnage (pensées, émotions, ressentis, buts, états mentaux) :
- Insérer un dialogue entre des personnages.
- Changer le point de vue.
- Rédiger le titre.
- Trouver les mots clés.
- Le livre me rappelle ...
- Le livre ressemble ... c'est comme dans ...
- Les caractéristiques d'un auteur ou d'un illustrateur.
- Etablir des liens de causalité (énigmes).
- Insérer une information pour faciliter la compréhension.
- Remplir les blancs du texte.
- Le schéma actanciel (A. Greimas).
- Expliciter l'implicite en schématisant.

Des écrits courts pour imaginer  
et jouer avec les mots

- À partir d'un texte inducteur.
- A partir de jeux de langue, jeux poétiques.

- Des écrits courts pour répondre à des « problèmes d'écriture » lors d'un projet d'écriture longue.

- Des écrits courts pour sérier les difficultés afin de ne pas les présenter toutes en même temps.

- Le portrait
- Le dialogue...
- Planification

## ❖ Les écrits réflexifs

Ce sont «**des pratiques de l'écriture liées à l'activité intellectuelle.**»

J.C Chabanne et D. Bucheton,

*Parler et écrire pour penser, apprendre et se construire*, PUF, 2002

Ils reflètent l'état d'une réflexion à un moment donné, réflexion tantôt individuelle, tantôt collective.

**Des écrits de travail dans lesquels l'élève décrit, fait état de sa réflexion, de son questionnement, explique, organise sa pensée, planifie des actions et mémorise.**

Ces écrits peuvent :

être communicables

rester des écrits instrumentaux personnels.

# Exemples

Ces beaucoup après cette semaine

Ce soir je <sup>trava</sup> va penser avec toutes l'équipe  
De Mismil cool j'espère qui gagnent  
car a chaque fois que j'is vais  
il gagne j'espère qu'il is on a un  
qui va pas me porté malheur mais  
je sais qui vont gagné ses son cool  
cool et en plus j'is vais avec yann  
et enja je vais m'éclater et on va  
manger juste les et avec mon frère ce  
son premier matche qui va venir et avec  
mon ami du canada cool cool et  
se va faire mon 10<sup>eme</sup> matche et  
super et pour les je suis je suis  
pas si sûr que sa

Sur ce triomphes des deux-fois j'ai rien  
appris car j'ai pas été mais en ce  
beaucoup de fois. En science le système j'ai appris  
à sens etc etc... la respiration

de Maths: Symétrie = on a appris à faire de  
la SYMÉTRIE avec son compas car il y avait  
pas de compas j'ai tout compris  
> adore les maths (sur tout  
la GEOMETRIE).

Asi  
Sciences en science c'est un petit peu plus  
difficile à suivre

Cette semaine, en sciences, j'ai appris que  
la consommation de sang n'était pas la même dans  
le corps, et qu'elle variait si on fait un effort ou  
non.

## ❖ Les écrits longs en projet

- Décrire un personnage, rédiger son portrait physique et psychologique
- Insérer un épisode supplémentaire dans une histoire
- Collège Anita Conti, Bully-les-Mines Écrire un dialogue entre les personnages
- Réécrire la fin de l'histoire, écrire une autre fin
- Résumer tout ou une partie de l'histoire
- Écrire une nouvelle histoire, un poème...

# L'ECRIT AU CYCLE 4

**L'ECRIT AU LP**

# OBSERVATION DES PRATIQUES D'ÉCRITURE

*Quand mes élèves écrivent-ils?*

*A quelle fréquence?*

*Qu'écrivent-ils?*

***Mes élèves écrivent à chaque cours (ou presque) , par exemple :***

écrit « lanceur de séance » proposé par le professeur pour inviter l'élève à s'interroger sur la problématique de la séance (ex : en lecture analytique ou en grammaire pour faire émerger un besoin spécifique)

trace écrite du cours

prise de notes (en troisième)

reformulation d'énoncés oraux

réponses justifiées à des questions de lecture analytique

écrits de synthèse : rédaction du bilan d'une lecture analytique par exemple

écrits de « ressenti » ou « justification » : par exemple, auto-évaluation d'une rédaction (Ce qui m'a semblé difficile pour ce travail, c'est ....)

***Selon les objectifs de la séquence en cours :***

compte-rendu d'une expérience personnelle (sortie, spectacle)

productions écrites à contraintes (écriture longue)

narrations à partir de supports divers (ex : un objet lanceur de récit d'aventures)

productions écrites d'imitation (ex : conte, récit d'aventures, poésie, dialogue théâtral...)

écrits justifiant un point de vue (argumentation)

# MES ELEVES ET L'ÉCRITURE

**« On ne naît pas auteur, on le devient à force d'écrire. »**

**Nicole Biagioli-Bilous.**

**Ils écrivent en classe...durant les cours en Français.**

- Écrire est un geste complexe qui relève de l'aptitude à former des lettres et à produire du texte ayant du sens.
- Produire un texte met également en jeu de nombreuses autres compétences : analyser la situation de communication pour pouvoir définir la forme du texte à écrire, mobiliser et organiser de façon cohérente ses idées, les mettre en mots.
- Tout ceci est loin d'être naturel et l'enseignant va avoir un grand rôle à jouer dans cet apprentissage. Il doit y avoir un processus d'assistance et de collaboration entre l'enseignant et l'enfant.

## Deux types de comportement symptomatique:

- L'élève bloqué, refusant même de tenir son stylo
- et celui qui remplit sa page d'un flot de mots incohérents, de phrases déstructurées, prenant ainsi ma demande au pied de la lettre :  
« Puisqu'il faut écrire, j'écris, pourvu que j'en finisse au plus vite et qu'on me laisse faire autre chose ! ».

- il ressort qu'écrire se révèle **fastidieux**.
- Les élèves **montrent peu d'enthousiasme**. L'orthographe semble constituer pour eux un obstacle majeur.
- Le fait de les rassurer en leur affirmant que ce qui est pris en compte dans un exercice de production de texte n'est **pas du tout l'orthographe** mais plutôt la forme et la cohérence du texte, n'empêche pas les élèves d'être soucieux et ils persistent à montrer des réticences.
- **L'usage du brouillon**, également, n'est pas quelque chose d'automatique. Les élèves ne comprennent pas que le brouillon est pour eux un espace de liberté où ils peuvent barrer, raturer, reprendre leur texte autant de fois qu'ils le désirent.
- Lorsque l'on parle de production de texte aux élèves, c'est comme s'ils comprenaient qu'on leur demande d'écrire directement le jet final. Pour eux, raturer est synonyme d'erreur donc d'échec et c'est un risque que beaucoup d'élèves ne sont pas prêts à prendre.